20 Num. 36.

NO SON TODOS RVYSEÑORES.

COMEDIA FAMOSA,

DE DON PEDRO CALDERON.

Hablan en ella las Personas siguientes.

Don Juan. Don Fernando. Lifardo. Don Pedro. Don Garcia. Leonarda. Marcela. Musicos.

Valerio.
Mascaras.
Cosme, Jardinero, y Elvirasa muger.

*** JORNADA PRIMERA.

Salen Don Juan, y Lisardo.

Juan. Bella Ciudad!

Lif. Puerto, y puerta
de Italia a España. Ju. No mira
en quantos circulos gira
desde que el Alva despierta,
mas ilustre asiento el Sol:
parece que es Barcelona
la frente de la Corona
de todo el Orbe Español.

Lif. Estos dias por lo menos
son de regozijo grande.

N. No ay quien por las calles ande.

Lif. Estàn de contento llenos
los gallardos Ciudadanos
con la Reyna, que Dios guarde.

N. Han querido hazer slarde,
Lusardo, a los Castellanos

de fu riqueza, y valor; v como en tiempo han venido de mascaras, ha lucido la competencia mejor. Lif. Quando aqui se solemniza entre noble , y vulgar gente, cubre filencio prudente el Miercoles de Ceniza. Nunca aveis visto esquadron de pajaros acostado, chillando en olmo acopado, y llegar de golpe halcon. ceffando todo el ruido? pues lo mismo aveis de ver. porque en llegando ha de fer de toda la fiesta olvido. Pero de tanta grandeza. que os pareció lo mejor?

NO SON TODOS RVISERORES,

In. La gracia, el ayre, el valor. la difereción, la belleza de la dama, que en la playa vimos del maranteaser. Lif. Don Juan lo que no ha de fer poisible, luego defmaya? Para quien se ha de embarcar a Italia, como los dos que nos puede à mi, ni à vos tanta grandeza importa? En el coche, y los criados lo principal conocì. Ju. Mientras eftuviere aqui le ofrecere mis cuydados. fi paffos de vn foraftero merecieren, que al balcon falga, que en esta ocasion el tiempo es galan tercero, para que con libertad fe pueda hablar, y fervir. Lif. No ay tiempo en que prefumir fe deba feguridad con gente tan belicofa. Suena musica dentro, y salen Leonarda, y Marcela , Damas, con sombreros de plumas, y gavantes ricos, y dos mascarillas de tafetan. Mar. Es notable atrevimiento. Leo. Responde mi pensamiento. que fue la ocasion forçosa. Masnoesesta la posada? Mar. Por las schas ella es, que la pregunté despues, aunque ninguno me agrada. Y lo que has hecho es fineza, que à faberse en la Ciudad, quedàra tu libertad en opinion de baxeza. Leo. El tiempo, la confusion

de propios, y forasteros,

el vulgo, los Cavalleros, tanta gala, y invencion,

no dexarán reparar

Mar. A la puerta effa, Le. Lleguemos, In. Mafcaras, quereis entrar? Lee. No, fino hablaros aqui, que nos dizen, que los dos iois muy diferetos, y vos me lo pareceis à mi. Is. Aveifme hablado? Lee Una tarde. Iu. Donde? Leo. En la playa del mar. aunque me hizistes quedar con vueftro ingenio cobarde. Ju. Esta voz, y lo que muestra effe tafetan futil descubierto de marfil de la Luna hermota vuestra. me dizen quien fois. Leo. Noaveis dado en el blanco. Jr. Antessi, que lo blanco dize aqui lo que encubrir pretendeis. Y los rayos lo diràn de vuestro Sol dividido, que parece que ha rompido las nubes de tafet in para falir à abrafarme. Lee. Pues à vn hombre le habla assi? Js. Muy hombre fois para mi, mas folamente en matarme. Que los que muy hombres son llama valientes la espada, y aunque en vos viene embaynada, conozco la guarnicion. Leo. En todo estais engañado, como hombre me aveis de hablar. In. Serà fuerça imaginar por lo hermoio, y lo vendado

que fois, señora, el amor;

porque pintado le avia

Que fin otros pareceres, dixo, que debiò de fer,

no pintarà amor muger,

por no averle en las mugeres.

Leo.

quexa que vn hombre tenia,

como hombre el primer pintor.

en el disfràz que traèmos.

1.00. No entendià bien la razon de pintar al amor hombre, fuera de ler efte nombre comun à toda aficion. One averle effa forma dado. fue porque avia de fer: verdadero en la muger. ven el hombre amor pintado. Iu. Rindome, aunque es tarde yà. Leo. Pues quien duda, que direis que lo estais? In. Vos lo sabeis. Leo. Yo lo sè ? In. Pues claro està. Lee. Como? In. No aveis ov tomado el espejo para veros? pues quien pudo responderos mejor lo que aveis dudado? Si no es que al falir tapada os mirastes, para vêr que efectos pudiera hazer el Sol con luz eclipfada, Lif. En fin, gustarà Leonarda, vuestra prima, que Don Juan con principios de galan, aunque la ausencia acobarda, vaya à verla disfrazado? Mar. Bien fe lo podeis dezir. Leo. Señor, yo me quiero ir, que estoy con grande cuydado. Bien sè que os parecerà libertad aver venido ; pero el tiempo ha permitido que esta licencia nos dà) lo mas deste atrevimiento. Quedad con Dios, Castellano. In. No, por vida de essa mano, esperad folo vn momento. Lee. Yà os entiendo, no ay tratar. de cumplimientos aqui, yo os vi, yo os hablè, yo fuy quien oy os vino à bufcar. Pero desde aqui no soy quien viò, quien hablò, quien vino. que à pensar mi desatino,

y à no veros mas me voy. Ja Ay tal rigor? vos, feñora, Vaf. escuchadme. Mar. Vueftro amigo os dirà lo que no os digo, porque no es possible aora. dèl os podeis informar. Vase. In. A vos me remite. Lif. Ha fido. vn defeo que ha tenido tiempo, ocafion, y lugar. Parecistele muy bien. y las fieftas deftos dias executan fantalias. y defatinos tambien. Dize, que si à verla vais como mascara, podreis, y no ay de que os informeis, pues que tan de passo estais. Que es muy principal señora, con hermano, de lo noble de Barcelona. Ju. Esso al doble pica, abrafa, y enamora. Que si me diesse lugar para que aqui me quedaffe, aunque nunca à Italia passe, me aveis de vèr embarcar en el mar de amor, aunque aya mas golfo que el de Leon. Lif. Ya os dixe, que la aficion el impossible desmaya. Ella muger principal, vos forattero, y depasio, que aveis de hazer? Ju. Si me abrafo,

como caía que fe quema.
Lif. Quitàr al loco la tema
folo firve de inquietalle.
Tomèmos disfraz, y vamos
donde permita la fuerte,
que aunque la entrada fe acierte,
al falir no nos perdamos.
Ju. Oygo dezir, que en faliendo
yn Caftellano de España,

echar, Lifardo, el caudal

por la ventana à la calle,

170

NO SON TODOS RVTSEHORES,

no tiene impossible hazaña, y yo lo possible emprendo: què me ha de hazer esse hermano?

què me ha de hazer esse hermano Lis. No sabeis lo que es, Don Juan, ser noble, y ser Catalan.

Jn. Ni vos, que es fer Caffellano.
Y estad cierto (aunque el honor
por primer lugar porsia)
que no huviera valentia,
ano aver vencido amor.

Yanse, y salen Don Fernando, y Valerio. Fe. Nosè, Valerio, si ha de ser ingrata, pero yà declarè mi pensamiento.

Val. Si lobre parentesco se dilata, hecho tiene el amor el fundamento.

Fer. Marcela, como à primo al sin me

no sè despues de conocer mi intento fi me querrà querer como folia. Val. En vano tu esperança desconfia. Siamor es edificio que se labra entre dos voluntades diferentes, què puede aver q los cimientos abra con mas facilidad, que fer parientes? basta sobre la sangre vna palabra, para que tenga efecto quanto intentes. demàs de la ocasion, pues viene aora à vivir con Leonarda mi teñora. F.Mihermana fabe yà mi pensamiéto, y nò le pefarà, tanto la estima, que solicite amor mi casamiento con la igualdad, y partes de mi prima; la dilacion de la licencia fiento, que no sufre la causa que reprima la fuerça del defeo. Val. Afsi lo creo. mas la leguridad templa el defeo. Fer. Hale dado ocafion aver venido la Reyna à Barcelona, que en mi cafa se aya quedado, y juntas han querido ver todo quanto en mar, y tierra palla: Yo con la milina alegra, y atrevido (tanto el amor quato fe acerca abrafa) la caufa de la pena que le fiente)

le dixe entre donayres mi accidente. Va. Y què respondio? F. Ninguna cofa! antes para crecer mi desconiuelo. bañò el marfil del bello roftro en rofa: y pufo las estrellas en el suelo. Nunca me ha parecido tan hermofa. Val. Tu muger ha de fer. Fer. Quieralo el Cielo. V. De fuera viené. F. Todos estos dias las fieftas creceran las anfias mias. Salen Marcela, y Leonarda bizarras Mar. Tu hermano ha venido yà. Le. Ferna lo. Fer. Hermana Leonarda Mar. Primo. Fer. Marcela gallarda. Val. Menos enojada està. Fer. Necia ignorancia ferà preguntaros, què aveis hecho.

pregunaros, que aveis necno, que eficitas de tierra, y mar: ay quien lo efici de cíperar!

Leo. Suípiros? Fer. Defcanfa el pecho!
Sin falir de Barcelona
tengo zelos de Caftilla,
qui effaria la orilla,

que el mar de Naves corona?

Leo. No ay en la Ciudad perfona
que no fe alegre, y disfrace.

Mar. En el mar apenas nace

el Sol, quando ora Ciudadcon fingida claridad la noche en las aguas haze. Bolvimos con brevedad caufando la confusion mas que alegria ocasion de procurar folodad. Fer. Qtè os dixo mi voluntad.

prima, por allà de mi?

Mar. No sè, porque no la vì.

Fer. La voluntad no se vè,
si no la mirais por fcè.

Mar. Con la gente la perdì. Fer. Si ella fuera en el lugar que pudiera merecer,

no la dexàra perder quien la supiera estimar. Mar. Nunca yo dexè de dar el lugar que mereceis al amor que me teneis; y assi, la quexa es injusta, que à quien de quereros gufta mas que os debe le debeis. Fer. Amor en la misma esfera del parentefco, es amor de obligacion fin favor, que llama, y se queda fuera: pues fi quien ama no espera, no es amor, fino amiftad la que llamais voluntad. cofa que no la agradezco. que el alma que yo os ofrezco tiene la misma igualdad. Mar. No puede en breves instantes paffir fin inconvenientes. el amor de los parientes al amor de los amantes. fi para ser semejantes tengo de mudar de amor. dadme tiempo, que es rigor querer que tan presto ica. Fer. Perdonad à quien defea conquittar vueltro favor. Vna passion amorofa, vna esperanza engañada. vna dicha defdichada, v vna desdicha dichosa han hecho, Marcela hermola. cobarde el atrevimiento, y atrevido el fentimiento: porque la misma ocasion, que esfuerça mi pretension, definaya mi penfamiento. Si veros, y no quereros pudiera fer, yo tuviera menos gloria quando os viera, y os viera fin ofenderos: mas fi no es possible veros.

feñora, fin defearos,

porque me culpais de amaros. fi no amaros me culpara? que si os viera, y no os amara, era forçoso agraviaros. Y fi fuere atrevimiento, que sepais, que essa hermosura fue causa de mi locura, bolvedme mi entendimiento, que no tendrè sufrimiento para veros fin quereros antes de dexar de veros; y si os canso en lo que digo, no me querais mas castigo, que no poder mereceros. Leo. Fuele, y no fin culpa tuya, mas triste que fue razon. Mar. Yo no le he dado ocasion. si lo està, la culpa es suya. Leo. Como ya sè que es querer, lastima tengo à quien ama. Mar. No se yo quien le desama; pero que le puedo hazer? Leo. Pagar, Marcela, à tu primo tantoamor. Mar. Buena tercera: enteñadme à amar? Leo. Pudiera. Mar. Yole respeto, ly le estimo. Lee. Amor no quiere respeto. Mar. Pues què es lo que quiere amor? Leo. Quiere favor Mar. Què es favor? Leo. Que no lo sè te prometo, que ha poco que quiero bien à este hidalgo Castellano, aunque pienso que es en vano. v èl lo pensarà tambien. Mar. Es verdad, mas fi estuvieral effe Cavallero aqui, v te hablara como à mi, Fernando, tu amor que hiziera? Lee. Pagarle con otro amor clamor que me mostraba. Mar. Yo harè lo mismo, si para en esse amorel favor. Leo. Notable musica suena.

Mar. Mascaras van por la calle.

Levi

Lee. En cafa han entrado algunas.

Mar. Aora pueden entrarfe

à donde les diere guito.

à donde les diere guito. Salen Don Garcia, y Don Pedro de mafcara con ellas en las manos.

Gar. Dì, que la mufica pare, como quien dexa la vara por respecto de la parte.

La mateara me he quitado.

Ped. No es poca dicha que os hallen,

Marcelo mie penfamientos

Marcela, mis pensamientos donde sintestigo os hable, Mar. Menos ha sido culparme,

que no tiene amor dos caras, ni el que es verdadero amante descubre lo que no siente.

Gar. Ofi fueran inmortales, Leonarda hermofa, estos dias, para que el alma descanse de tan injustas ausencias? pues apenas el Sol fale de vuestros ojos à vèr los Indios que abraía, y arde. Todo es noche para mi, oy por lo menos iguales fon los dias, y las noches, y al passo que mueren nacen. Bien aya la hermofa Reyna de Ungria, que el Cielo guarde, prospero viento la lleve, el mar sus montes allane. Abiertas las alas de oro las dos Aguilas Australes la reciban, para fer del Imperial timbre el Angel. En fin, os veo, y los vì dar por la playa señales, como al Occidente el Sol de serenidad constante. Què dichosos forasteros viites, hablaftes, y honraftes con reverencia à las suyas, y con cuydado à sus talles!

Què embidia! pero no embidia; pues que tan presso se parten; zelos si, porque los zelos son hijos de amor, y el ayre. Perdonad, que la licencia de quien la mascara trae, sino en el rostro, en la mano, permite razones tales.

Leo. Creo, señor Don Garcia

ceo, Creo, senor Don Garcia (fin que passeis adelante) de la merced que me hazeis tan evidentes señales. La respuesta del amor quiere el honor que la guarde para quando ellos lo sepan, los hermanos, ò los padres. Yà Don Fernando lo estodo,

Ya Don Fernando lo estodo, y a sis podeis perdonarme, que hasta el mismo alvedrio tiene mi hermano las llaves, con que estareis respondido. Gar. Pues si que reis que le hable,

no quiero mayor favor.

Leo. Porque os vais aora, habladlea
Gar. Dadme alguna prenda vueftra.
Ped. Y vos, mi leñora, dadme
algun favor. Mar. Ha muy poco

que preguntè para darle, que era favor. Ped. Essa cinta. Mar. Tiene yn corazon. Pe. Dexadle,

que atado le quiero yo, aunque aora se desate.

Mar. Que hare prima? Lee. Como facon dicion, que al mitmo instantes se vayan, tomen. Gar. Con cinta negra, esperanças mortales.
Vanse, y falen disfraçad os D. Juan, y

Lifardo. J. Mal fucesso. Lif. Como? J. Dàr

al primer passo con zelos.

Lis. Mascaras los dan? Les. Ay Ciclos,
yà me comienço à turbar.

Mar. Es Don Juan?

Lif.

Lif. Pues no lo vès? Is. El exemplo nos ha dado licencia de aver entrado. Lif. Y yo la pierdo despues. Leo. No ay que tener rezelos. Tu. Rezelos no, claro està; pero yo piento que avrà en vez de rezelos zelos. Lee. Los que se fueron de aqui no mas que mascaras fueron. In. Tal nombre à los zelos dieron. Lee. Zelos fe llaman als. In. Son mafcaras del amor. que con ellos fe disfraza. Leo. Si, pero no es buena traza en ofensa del honor. In. Por lo menos lo que vì bien puede causarme zelos. Leo. Antojos caufan defvelos, zelos no, cuydados si. Ju. A donde prendas se dan. voluntades fe aff guran. Leo. Las que librarfe procuran no prenden los que se van. Jr. Por allà por maravilla amor agravios perdona. Leo. Tambien son en Barcelona las almas como en Castilla. Ju. No quiero con mis rezelos que de escucharme os canteis. Leo. Sentaos, y descanfareis, que pesan mucho los zelos. In. Sientome aqui, pues me dais licencia. Lif. Y yo, que he de hazer? Mar. Sentaros, hasta laber, que como os venis os vais. Lif. Miren que traza de amor. Mar. El que me tencis à mi Lif. Este de vos le aprendì. Mar. Pues sentaros no es favor? Lif. El mayor que puede hazer vna dama à fu galan.

Leo. Mascaras vienen, y van.

Ju. Yo no tengo mas que vèr en esta Ciudad que à vos. Lif. En efecto estar de assiento dizen que es el fundamento de todo el quererfe dos. No me quereis vos à mi? Mar. No àfè. Lif. Ni vo à vos tapoco. mas fi me bolviesse loco, me dexarades afsi? Mar. El èco mismo os responde: pero dezidme à que efecto? fi es descubrir el secreto que vna muger noble esconde: Lif. Finezas no obligan? Mar. No. dos cosas han de obligar. Lif. Quales fon? Mar. Amar, y dar. Lif. Ninguna piento hazer yo. Mar. Pues medrareis con las damas. Lif. Confervate mi falud, mi dinero, y mi quietud. Mar. Esso es andar por las ramas: y los de mas bravos brios fuelen dar en lo peor. Lif. Pues que yo no os tengo amor, seguros están los mios. Leo. Mucho holgare de faber vuestro intento, y la jornada, que no estoy determinada de querer, ò no querer. Como falisteis, dezid, pues para Ungria no fue? Ju. Desde el principio os dirè la caufa. Leo. Dezid. Ju. Oid. El Principe que traia à la Real desposada las joyas de fu marido. llego à la Corte de España.

Pintarte, Leonarda, el dia,

las flores que mira el Alva.

El gran Condestable, en fin,

de Castilla le acompana, and sit a

y por el Prado la entrada,

fuera contar en Abril

NO SON TODOS RYTSEHORES,

y toda la Corte à èl: pienta cadenas terciadas, que es en lo que se han resuelto aquellas galas paffadas : que tampoco en las antiguas fe viaron gorras, y capas, fino capuz, y bonete. del modo que los retratan los marmoles de fepulcios, que apenas el tiempo acaba. De manera que los trajes unos vienen, y otros passan, todo confifte en el vío. que califica las galas. Con esto el gran Condestable de Castilla le acompaña. donde el Principe tenia prevenida la pofada. Medinaceli despues. Cerda, que entonces trocara por fus hebras de oro el Sol con tanta grandeza, y galas, felleva à Palacio, à donde con las Estrellas de España, y la Luna de Isabèl, el Sol Felipe le aguarda. Llegò, alegròfe la Corte, y con discreta embaxada diò para bien à la novia. à quien las joyas igualan, con que he dicho las que fueron : pero truxo el Cielo à España en este tiempo la joya de mas valor, è importancia, que le ocupava el defeo. y le perdiò la esperança. Hallo vn diamante en su mina, naciò vna perla en fu nacar, y fue enigma que de vn lirio, ò la flor de Lis de Francia. faliesse vn Leon al mundo para vencer los del Afia. Las fiestas de su Bautismo

presumo que impressas andan. y que han cantado las Musas toros, y juegos de cañas. Donde solo te dirè. y fin lifonja, Leonarda. pues aqui no me oye el Rev. ni piento que amor me engaña, aunque pudiera engañarme, à no ser verdad tan clara. porque le adoro en estremo desde el rincon de mi casa, que no fe viò Cavallero de mayor destreza, y gracia, en quanto mundo fe corra lança gincta en la plaza. Yo no sè como juntò la Magestad, y la gala, que Rey pareciò galan, y galan Rey, y Monarca. El governaba, y regia, si bien me dixo vna dama: que mucho si rige el mundo, que pueda vn juego de cañas? Era afrentar dàr con ellas. y alli, Leonarda, al que dava. hazer con ellas pudiera plumas de timbre à fus armas. Notè vna cosa al correr. quando la adarga ocultava la Magestad de Felipe, que como el Sol las mañanas. que fale nublado el dia. se cubre de nubes pardas, y los campos se entristecen. y luego la hermofa cara con nuevos rayos enfeña; assi alegrava las almas, que su ausencia entristecia en las nubes del adarga. Si le vieras escondido, pensàras que por la plaza folo el cauallo corria, fola la adarga llevaba. Nun-

Nunca en los campos de Oran. metto que en la filla nazcan. fe viò tan diestro Africano. quando el Español le alcança? En fin, de quantos le vieron fue vnarca de oro, y de nacar para guardar corazones. fiendo la adarga la tapa. Finalmente , llegò el dia. que fue segundo en la Pasqua, que traxo la paz al mundo. v viò falir la mañana. Tres Soles à dexar vino. que amaneciesse à Alemania. y que con nacer en ella, hiziesse Occidente à España. Saliò la Reyna de Ungria. y tan parecida al Alba. que llorava fobre rofas, que el llanto es rifa del agua-No creyendo la partida la gente hallò descuydada. y fue dicha, porque fuera recebir mas pena, y darla. Que como à nuestra Corona este diamante le facan, y fiendo por fus virtudes tan digna de fer amada. fuera general la pena. fuera el llanto en abundancia. fi à la menor perla fuya mares de lagrimas bastan. Fuese à despedir la Reyna de la del Cielo, que estava prevenida à bendecirla fobre las Atochas Santas. Con esto dieron principio à fu dichofa jornada, donde la Ciudad de Cefar el mayor del mundo aguarda. Ciudad, y Diputacion algran Felipe, y fu hermana las manos Reales befan,

v para fervirle alargan las fuvas, lo que permiten los tiempos , pero las almas.' las voluntades of recen. con que la reciben, y aman. Esto fue Martes, y vn Jueves las quatro Estrellas del Austria. Rey, Reyna, Carlos, Fernando . visitaron la Sagrada columna Atlante del Cielo. encuyo estremo deicança. El Domingo fue la fietta para quien armas, y galas la Nobleza de Aragon quiso igualar à su fama. Fue grande la bizarria del de Sastago, y Aranda, Faentes, Gelves, y Jurados, de que ay relaciones largas. Lunes fue eclipse del Sol; digo, que quedò eclipfada la Luna, porque en la tierra tambien la aufencia le caufa. Y aquesta imaginacion te darà lastima tanta, que añadiràs al fentirla. fer muger, y fer vaffalla. Desta tristeza à la Reyna cupo mas parte, fi llamas foledad, al quedar fola. que a los quatro fe apartan. los tres van funtos, y buelven por lo menos à la patria. Yo que de Madrid fall defeando verà Italia. dandome ocasion, señora. vèr que la Reyna se embarca à O mares de Barcelona, vestid de coral la playa, abrid camino a Maria en los criftales del agua. Llegue à los brazos dichofos. de Fernando, que la aguarda.

9

para que el Imperio aumenten las dos Aguilas doradas, y no me elpereis à mi, que à la falida de España fue remora en mi galera la hermosura de Leonarda. Aqui me quedo à servirla, los que quitieren se vayan, que don le se tiene amor, alli es la patria del alma.

Leo. Reiponder, y agradecer quifiera la cortefia, y la relacion, fiel dia no fuera como ha de fer. Perdonad, que fe han entrado mafcaras Mar. Mufica fuena. In. Bien lo ha menetter mi pena,

entre esperança, y cuydado.

Salen unos foliones Portugueses con atambor, sonajas, y instrumentos.

Cantan. Sale à Ettela del Alba,
amañan fe vein,
recordai miñalma,
naon dormais mio bein, ay, ay, ay
Y à vofos veziños
todos fe levantan,
è os pafariños
poras ramas cantan,

cuydados me espantan, receos tambein. Recordai miñalma, naon dormais mio bein,

ay, ay, ay.

Port. Tomay à letra. Leo. Mostrad,
que no serà de mal gusto.

Port. Se naon vos viniere al justo

naon zumbeis, mais perdonad.

Lee Le. Vofos ollos me foon gratos,
como os gatos à os ratos.

Mao. Bravo concepto. Lif. Famofo.

Mao. Bravo concepto. Lif. Famolo.
Port. Ea andad pera deante.
Jn. Disfrazòfe vueftro amante

para dexarme zelofo.

Can. Per. Sale a Eiteia del Alba, &c.

Vanje cantando.

Leo. Yo no sè quien fon. Ju. Yo fi,
que aunque muda de veitido,
yà le tengo conocido
defide vna vez que le vì.

Leo. Zelofo me pareccis.

Js. Quien amo que no lo fuesse?

Leo. Quien farisfacion tuviesse
de lo que vos mercesis.

Js. Anres de la parte amada.

Leo. Aunque ofendan la opinion,
si zelos cuydados son,
veros con ellos me agrada.
Ya es tarde, y vendra mi hermano.

Levantanse.

Ju. Podrè veros mas? Leo. No cro, que acabadas estas fiestas tendrè yo lugar de veros, porque ha de ser impossible.

Ju. Ningun impossible temo, fi vosgustais de que os sirva.

Leo. Mi hermano, como mancebo, folia fuera de casa bulcar entretenimientos: hale agradado mi prima, con que siempre le tenemos à la vista, en que vereis,

que ferà impossible el vernos. J. Pues no avrà alguna invencion con que yo pueda entrar dentro? no ay criadas? no ay criados?

Lee. Un Labrador Jardinero, y casado, esta en la puerta, mas no serà de provecho, que aunque es simple, es maliciole Lif. Què simple has visto no serlo?

J.R. De las Naciones del mundo, ninguna con mas aficto quiere bien à las mugeres, ni con mas liberal pecho, hazienda, y vida aventura, que la Española, y es cierro,

que della la Caftellana, de que ay notables exemplos. Y basta el galàn Mendoza. que fue en Abito primero de Religioso, à Saboya, librando valiente, y cuerdo la Duquessa de peligro de vida, y honor, haziendo aquella notable hazaña. Quedad con Dios, que yo llevo la mifma imaginacion con diferente sucesso. Leo. De què fuerte? Ju. Perdonadme. Vamos, Lifardo, que el tiempo os dirà, señora mia. que es amor valiente, y ciego. Lee. Castellano sois? | Y noble. Leo Enfin, os verè? Ju. Muy presto. Leo. Disfrazaros quereis? Iu. Si. Leo. Esso intentais? In Esso intento. Leo. Sabeis donde eftais? In. Muy bien. Leo. Gran peligro Ju. No le temo. Leo. Miradle bien. In. Tengo amor. Leo. Dios os libre. Ja. En el lo espero. JORNADA SEGUNDA. Sale Don uan de Labrador Soldado con capote de dos aldas, espada, y daga, y Cosme, villano jardinero. tan perdida la memoria.

Sale DonJuan de Labrador, Soldado, co capste de dos aldas, espada, y daga, y Cospe, villano jardinero.

Ju. No me espanto que tengais tan perdida la memoria.

Cosm. Es tan notable la historia de las guerras que contais, que no tiene tantas flores este jardin, como hazañas me referis, tan estrañas, que piento que son menores las de Roldan, y Oliveros, con que aveis venido à hazer, que no ospueda conocer entre tantos Cavalleros.

Que vos sois mi primo? Ju. Soy vuestro primo, que sali

rapaz, muchacho de aqui, aunque tan grande estoy. El tiempo todo lo muda. y assi estoy, como vereis: no sè yo porque poneis cofa que es tan cierta en duda. Cofne Quanto và que no fabeis que me llamo Cofme? Ja. No? Cofme os llamais. Cofm. Acerto, buena memoria teneis: y mi muger ? Ju. Si falì niño, y no erades cafado. Casm. Assi no estais obligado. fi antes os fuisteis de aqui. Ju. Preguntadme vos las cosas que en nueltra niñez passamos, como en essa mar nadamos. y en fus ondas espumosas buscavamos el marisco. que arrojava à las arenas; y à vezes por las almenas de esse edificado risco miravamos las galeras como venian rompiendo las aguas, y entreteniendo velas el ayre, y vanderas, v vereis si verro en nada. Colos. Las feñas bien claras fon. In. Fuera mas justa razon que mi memoria olvidada con los trabajos passados apenas os conociera, y està firme, y persevera despues de tantos cuydados. Què no he passado despues que falì del Barcelona? donde en la nave Cardona corrimos tormenta vn mes. y dimos en Berberia: cautivo en Tunez me vi tres años, y desde alli el cofario Escanderia nosllevò à robar la costa

de Italia, mas fue tan cara al barbaro, que tomára poder bolver por la posta. Oue las Cruzes de Sani Juan le rompieron, y me dieron libertad, allì me hizieron Sargento de vn Capitan, que iba à Troya con los Griegos, don de estuve algunos años : luego por maresestraños. despues de mirar sus fuegos, fui con Uliles, y vì las tentaciones que viò. hasta que en Galicia entrò: y con Magallanes fui por el bellocine de oro, que tenia el Preste Juan, conde hallamos à Roldan con Angelica, y Medoro. Y alsi tuvimos por bien de dexarle en el Catay. y aviendo estado en Cambray bolvimos à Santaren, donde yo me despedì, v me vine à Barcelona à vèr si alguna persona yà se acordava de mi. Pero es ociosa porfia, y fon las dudas forçofas. Cofm. Y despues de tantas cosas fos mi primo todavia? Js. Effo puedefe perder? Cofm. Pues yà que seais mi primo. cosa que yo tanto estimo. que es lo que tengo de hazer? Ju. No mas de tenerme aqui mientras la Reyna se và. Cofm. No sè yo como ferà. que apenas ay para mi en esta pobre soldada que don Fernando me dà. y la Reyna aguardarà tauchos dias tanta Armada.

que en fin espera llevar dettas dichofas riberas vna hermana, quando menos, del Rey Felipe de España, à las que el Danubio baña. In. Ya los maritimos fenos, parece que apenas pueden fufrir el pelo en los ombros, dando al mar opuesto assombros de vèr que en numero exceden la Armada de Carlos Quinto, vifabuelo de Maria: pero mientras viene el dia, que no puede estàr distinto de lo que el rumor pregona, yo tengo, gracias à Dios, con que vivamos los dos con descanso en Barcelona, y para principio quiero que esta bolta me guardeis, à donde en oro hallareis, Cofme, bastante dinero: que tambien quiero vestiros à vos, y à vuestra muger. Cofm. A unque no era menester, no es malo para ferviros. Sois mi primo, y es fin duda, que os voy và reconociendo.

como es razon, de galeras.

que vàn cubriendo la mar,

Ju. Miradme bien. Cof. Ettoy viendo primo, lo que à vn hombre muda la barba, valame Dios! no estavades tan barbado quando muchacho. Jr. He passado trabajos. Cofm. Quando los dos nadavamos en el mar. pienfo que vn lunar os vì, no teneis algun .? Ju. Si. aunque etto del mal paffar hasta los lunares quita. Cof. Vn poquito erades romo (mo. quando nino. J. Ay, Cofine, y.co.

Colm. O quanto el tiempo marchita! no ay raiz que estè legura. Sale Elvira, villana.

Elv. Avemos oy descomer. Cofine, què pensais hazer ? ha venido por ventura Quarefma, Carneftolendas? no vais à la plaza oy?

Colm. Yà venis? al diablo os doy con vuellas necias contiendas, debome de estar holgando:

abrazad à vuestro primo. Ju. O prima, que tanto estimo. quanto os vengo defeando!

dad esfos brazos à Pedro. que niño se fue de aqui. Elv. Tengo de abrazarle? Cofm. Si. que es pariente con quien medro.

Enseñale la bolsa. Que los que no dan provecho no lo fon. Elv. Seais bien venido, que el no averos conocido. detuvo dudofo el pecho: Venis bueno? In. Yà lo estoy. pues mis primos muy amados estoy viendo. Elv. De Soldados amiga en estremo foy, que son todos bizarria.

y vo naci belicofa. Ju. Vna prima tan hermofa fer prima del Rey podia. Esta sortija quitè à Fatima la Sultana del Turco, en vna Tartana, à donde la cautive. Guardadla, por aver sido de Fatima. Cofm. Aunque no fuera de Xaquima, no pudiera ponertal prendaen olvido. Ea, que os quiero llevar

à que veais el jardin,

y li heerta, porque enfin

el tiempe que aveis de citàr

en Barcelona, podeis entreteneros por gusto, pues es razon, pues es justo que à vueftro primo ayudeis, estos quadros cultivando, que vo acudo à la hortaliza. Vafe!

Ju. Amor, en poca ceniza fe và tu fuego aumentando. A tu jardin he venido. ayudame, pues me difte la traza, ò porque anduviste en los de Chipre perdido. Tuyo fue mi pensamiento, no me niegues tu favor, pues bien sabes que es mi amor mayor que mi atrevimiento. Vafe:

Elv. Oy amaneciò mas claro en este jardin el Sol. que no fue de su arrebol à noche el Ocafo avaro. Oy han falido mas flores à las perlas del Aurora, bolviò esta fuente fonora fus arenas ruyleñores. Y fuena el ayre mas ledo en las ojas destas plantas. ov entre venturas tantas no menos dichosa quedo. Què buen primo, què buen talle. què buena fortija, quiero esconderla.

Salen Leonarda, y Marcela. Leo. Yà no espero

que miesperança le halle. Y assi el remedio, Marcela, que dizes, que es olvidar, el tiempo le ha de buicar, que tantos males confuela. Quantos mefes, quantos años, quantas horas, quantos dias passan por èl! Mar. Si sabias de los hombres los engaños, mayormente foralteros,

NO SON TODOS RVISE#ORES,

para que pusiste amor en su fingido valor? Les. Los Nobles, los Cavalleros donde estan son naturales,

no debiò de poder mas. Mar. Difculpasle? buena ef

14

Mar. Disculpasse? buena estàs. Leo. Obligaciones iguales

le debieron de embarcar.

Mar. Si, pero no despedirse,
siendo forçopartirse,
no se puede disculpar.
Pero he visto à muchos sabios
en las amorosas culpas
andar buscando disculpas
para sus mismos agravios.

Leo. Habla baxo, que està aqui nuestra jardinera Elvira.

Etv. No en vano el Aura suspira entre clavel, y alheli, viendo venir à esta sucreas, dos perlas, dos azuzenas, dos Angeles, dos Sirenas para encantar su corriente, que el Imbierno os ha tenido como en obscura prision.

Les. Lissonjas, Elvira, son, pues tu la primera has sido como destos quadros Flora,

Elv. Mal aya yo que no fuy hombre, para lerlo aqui con tal Luna, y tal Aurora. Dos Principes os elperan à las dos, fin fer Giuna lo digo, que esta masana, como si en la huerta os vicran, dos pajaros lo dezian en amorosa canciones.

Salo Cosmo.

Cosm. Estados aora en razones,
que yà à la plaza me embian
à que trayga de comer,
id à hazer el aposento

à nuestro primo. Elv. Con tiento, no tengais tanto plazer, mirad que està aqui señor. Cosm. Id donde os mando.
Elv. Yà voy.

Le. Què primo es este? Cofm. No estoy para respuestas aora, que tengo vn huesped Soldado, aunque Labrador. Lee. Pariente vuettro? Cof. El mozo mas valiente que paísò desde el arado à la espada, y à la guerra.

No han vido à mi primo? Les. No. Cofm. Pero ha mucho que faliò de Barcelona su tierra à las Italias, y ha estado cautivo, y fue delde alli à Croya, y no buelve aqui como otros, manco de vn lado, ni trae la pierna en correa, que es muy gentil mozeton, y mucho del vel doblon, fin vna rica presea, que oy ha dado à mi muger, que quitò en vna Tartana à Xaquima, la Sultana del Turco, y no viene à ser pretendiente, ni arrogante, cabando aquel quadro està, que quiere ayudarme yà, con humildad femejante. Siendo hombre que en el Catay viò à Marica, y à Mamoro, y por el pellejo de oro fue à Santaren, y à Cambray. Y paflando con Roldan estrechos de Maçapanes, viò con otros Capitanes

Leo. Llamadle por vida mia, que vn hombre que ha vifto tanto, bien con fu le agua, entretanto que figue la noche al dia entre-

er Galicia al Preste Juan.

entretenernos podrà. Cofm. A Pedro, à primo. Dent. In. Quien llama? Colm. Dexad el quadro, mi ama os quiere vèr.

Sale Don Juan. In. Dondeestà? Co/m. No-la veis, y con fu prima? Jr. Señora, guardeos el Cielo, aqui teneis otro fuelo à donde mejor imprima fus estampas vuestro pie, quedarè todo florido, fi puedo aver merecido que tanto favor me dè; pero embidiaran las flores las que de xareis en mi, y viniendo à hazer aqui fus esperanças mayores, tendranme por enemigo. Cofm. Toma, si es buen Cortesano. Leo. Este no es el Castellano? Mar. Effo dudas : Lee. Aora digo, que es gente de gran valor.

Cof. Oidle hablar, y fabreis cofas que abfortas quedeis. Lee. Verdadero fue fu amor. en efecto aveis venido de la guerra? Js. A pretender la esperança, que ha de ser memoria de todo olvido. Leo. Y os aplicais à servir,

y fer pobre Labrador? In. Todo es possible al amor, que aun no repara en morir. Leo. Pues tan presto aveis passado

de la espada al azadon? Ja. Tanto puede la aficion en vn pensamiento honrado. Leo. A gran peligro os poneis

fi ay quien os conozea, y vea. Ju. No ay trabajo que lo fea,

como vos favor me deis. Leo. La noche darà ocafion

para hablaros fin rezelo. In. Baxe la Luna del Cielo.

que vo ferè Endimion. Les Quien bien firve, que no alcança aunque sirva en tierra agena ?

In. Què mas premio que mi pena? que mas bien que mi esperança? Leo. Vos vereis que correspondo

à vuestra justa aficion.

Colm. Par diez que Salamelon nunca fue tan sabiondo, y à fè que lo aveis errado. porque pudierades fer Licenciado, à Bachiller, manage fi huvierades estodiado.

Ju. Cosme, sabed que la guerra es libro, que en si contiene todas las ciencias, y tiene de la mar, y de la tierra, del Palacio, y de la Corte

quanto fe puede aprender. Cofm. Bien se, que para laber no ay cofa que mas importe, que andar por el mundo, viendo tratos, costumbres, Naciones; v pues de vueftras razones tan polidas, Pedro, entiendo, que fabreis entretener este rato à mi señora, vo voy à la huerta aora, que en ella tengo que hazer, pues la avemos repartido, y à vos os toca el jardin. Vafe.

In. Atar quiero este jazmin, que està, como veis, caido, que yo no sè entretener Damas, fino trabajar : Podèmos, feñora, hablar?

Lee. Què puedo yo responder à quien ha fabido hazer

esta

NO SON TODOS RVI SEZORES.

esta amorota fineza?

J. No fue por tanta belleza

excesso, fino razon.

16

excesso, sino razon.

Leo. Heroicas hazanas son de vuestra rara nobleza:

Mostrarème agradecida mientras que vuda tuviere, y pues el alma no muere, tendrà amor inmortal vi da; y si me visteis rendida, y yà, Don Juan, obligada con sineza tan honrada, seguro podeis estàr, que me olvide de olvidar, aunque me viesse olvidada.

Sereis midueno, Don Juan, and positione de la considera d

que me oivente de oividada.
Sereis midueño, Don Juar
ò tendrà mi vida fine
Ju. Flores de aqueste jardin,
y vos florido arrayan,
claveles, favor me dan,

claveles, ravor me dan, imprimid tales favores, en las ojas de colores; para que entre effos claveles, favores que dan laureles impriman ojas de flores. Sed teftigos, que obligada os dixo en efte lugar, que no me pienfa olvidar, aunque fe vieffe ol vidada. Vos tambien, adnque efcufada por prima, feñora, efteis, tambien teftigo fereis,

para que no los negueis. A con Ara. Señor Don Juan, yo ferè tedigo, aunque se muy cierro, que nunca eneste concierto salte à Leonarda la feè; y assi espero que verè dichoso sin deste amor.

que indigno de tal favor, tenerlos quiere el temor,

Leo. Mi hermano.

Ju. No ayas temor; que en aqueste Paraiso; fiel Angel meterme quiso; no me ha de echar el rigor. Sale Don Fernanda.

Fer. Dixone Celia, que juntas baxafes, porque baxava del Sol al dorado Ocafo entrearreboles de grana à vêr corret estas fuentes, que como el Imbierno passa lo que entonces era llanto, aora es risa en las aguas. Y porque tengo que habiarte en negocios de importancia,

quife Tograr la ocation:
cs Cofme aquel hombre que anda
atando aquellos jazmines:
Lee. No tiene tan buena gracia,
primo fuyo dize que cs,

primo tuyo dize que es, que para podar las parras, y aderezar el jardin letruxo esta tarde à casa, y parece hombre de bien Fer. A buen hombre.

Ju. Què mal featan
los rofales, es madera
con dientes, guarda la cara.

Fer. No me oìs? Jú. Si estos parrales vn poco no se levantan, no tendràn seguro el fruto. Fer. A Labrador. Jú. Quien me llama

Fer El dueño defte jardin.
Ju. Par diez muessamo, que estava
embevecido, mirando
como divide, y aparta
vna mala yerva aquellas
que se juntan, y se enlazan,

para labores de vn quadro. Cofme descuydado anda, pero yo pondrè el jardin, si estoy seis dias en casa,

que

ane los del Rev en Castilla le reconozcan ventaja. Fer. Hombre de bien pareceis,1 fabeis defto ? In. Lo que bafta. và que à vueltra cafa vengo. para cumplir mi palabra ; afsi la cumplan las flores quando fe junten las ramas. para què den possession como dieron la esperança. Que en efta tierra, feñor, viene mas anticipada la Primavera que en otras. Fer. Mi aficion fue fiempre tanta à las plantas, y a las flores, que fuera de las dos damas, que veis, buen hombre, presentes. que vua es prima, y otra hermana, ninguna cosa en el mundo con los sentidos, el alma me lleva como estas flores : aqui rardes, y mañanas me vereis exercitando elefcardillo, y la azada: muchos arboles he puesto, que oy dan fruto, y que regalan al Virrey, y à los amigos. La huerra està mal tratada, por el defeuvdo de Coime, advirtiendo à la ganancia de la horraliza no mas, que es parte de su soldada. Si vos quereiseltos dias cuydar della, y cultivarla, creed que no ireis quexofo de mi cafa, y de la paga. In. Es defecto en vn jardin tener calles empedradas,

porque eftorvan, fi fe quierea pullar izamines, ò parras. Ser an las callesde arena, y rendrà nd e media vara las paredes los cimientos, porque ne las dafie el agua. Arboles renga de vilta amor con la iltor morada, cinamomos, paraílos, y de fruta en partes variass, granados, porque fe vilten vilto fa color de nacar. Naranios, candido azahar,

y membrillos, flores blancas. los demás (on para huertas : no ava en las paredes parras, ni rofales, porque fon , ... mas que de jardin de granias. Quatro años puede durar la tierra fin renovarla. aderezarla en Octubre en tierras calidas bafta : pero por Marco en las frias : enefta, aunque yà fe paffa de la mejor ocafion, vos vereis la meior traza de aderezar vn jerdin, fi bien rodas essas plantas fuera bien que por Septiembre fe pulieran, y limpiaran. No veo llaves aqui, y fi el jardin no fe guarda, todo lo doy por perdido, porque es tanta la ignorancia de muchos, que no imaginan lo que ha costado sembrar las. Que lo que vn ano esperò dueño que las flores planta, en vn instante faquean, dexando las pobres ramas viudas de flores, y frutos. Fer. Vuestro discurso me agrada, yo reformare el jardin, folas mi prima, y mi hermana entraran en el detde ov. In. Las feñoras, cofa es clara, que tratar an bien las flores, por no perder la esperança. Fer. Como os llamais? Ju. Yo, feñor? Pedro, que assi se llamava mi padre, hermano del padre de Colme. Fer. Tengo, Leonarda, à buena dicha, que Pedro a va venido à mi casa. Iu. En verdad, señor, que yo. lo tengo à ventura tauta, or sie la que aunque en cafa del Virrey vn gran parrido me davan, con menos quiero ferviros,

que à los buenos es ganancia.

Pedro, que yo os doy palabra

Fer. Estareis aqui vnos dias,

de pager oslo muy bien : tu ven conmigo, Leonarda, que tengo que hablatte à folas. Leo. Y fi Marcela se agravia? Fer. Pues venga tambien Marcela. Mar. Autes por aquestas ramas quiero entretenerme vn poco. Leo. Pues en effa fuente aguarda

Queda Don Juan. Ju. Yà, generofo penfamiento mio, salis al ancho mar, yà la ribera devais, va atras el golfo, el barco espera, vícre cifne de mi humilde rio. No deimayers, corred, entrad con brio, aunque lleveis al Sol alas de cera; aqui palabra es diò la Primavera, que no verà vueltra esperança Estio. Creced las flores blancas, yencarndaa, almendros, como crecen mis favores, juntemos esperanças bien fundadas: Que como en vna calcara dos flores engendran dos almendras abrazadas, abrazaran dos almas dos amores.

Vafe, y faku Don Garcia, y Don Pedro ..

Gar. Parcciome, Don Pedro, que feria el mas breve camino el cafamiento. Ped. Acertais en cafaros: Don Garcia. Gar. No puede prefumit el penfamiento otro fin, que le ajuste à la esperança, que fuera lo demás arrevimiento. Ped. Quien no puede al amor poner semplápor los paffes mas faciles camina, con que la possession del bien te alcança. Gar. Saliendo Don Fernando à la marina. a donde la Ciudad concurre aora a ver por le campana criftaiing tapras galeras, que al falir la Aurora alegra contromperas los oidos, con vanderas los ejos enamora, de que los filaretes guarnecidos, como de las melanas los penoles de estandartes, y flamutas vestidos, con que los Alemanes, v Españoles han de llevar à la Imperial Maria, y juntar con dos Aguilas des Soles, habideon Don Fernando, que venia folo, mi padre, y le pidiò (a hermana.

Ped. Que respondio?

Gar. Que della lo febria, porque fu parre alegremente allana; con otros cum plimientos, y favores, y cuya voluntad fabrè mañana: que fi à la honeftidad de mis amores ha mostrado Leonarda tal recato, que pudieran matarme fus rigores, llegado el trempo , que se ponga en tram el cafamiento, y en concierto justo, como podrà mostrar el pecho ingrama Ped. La dama, que al galan muefira difgufto, funda en la honestidad el descontento: pero al marido libremente el gusto: el para bien os doy del cafamiento.

Gar. Si no lo estorva la partida à Vugtia. preito le lograra mi peniamiento: aora apenas amanece el dia, quando la noche le cantiva, y cierra en servicios, y fiestas de Maria. Ped. Con justa canfa nuestra alegre tierra estima la ventura que ha temido.

Gar . O mat de Efpaña, la contienda, y guerra, que el viento de rus olas revestido forma por este tiempo, en paz dilata, dexa que llegue el Aguila à su nido: Vna Ciudad pacifica rerrata, formando, como esquadra s en hileras, por calles de crittal campos de plata. Las prevenidas naves, y galeras, que la fortuna profpera acompaña à las opuestas playas, y riberas, humilde iu araritima campana, porque de tanta gloria participe el gelfo de Leon al Leon de Elpaña, con la divina hermana de Felipe.

Van fe, y fale Elvira.

Elv. Amor , oue nunca de rafte, defde que al mundo nacifte, de engañar quanto pudifte; de matar quanto matafte, Amor, vivora pifada, amor, rapaz lifoniero, amor hijo de vn herrero. y de vna muger errada. Amor, de cuyor ançuelos no ay fegura voluntad, hijo de la ociofidad, y padre vila de los zeloso Què te hazia en elta guerta

fola, y descuydada Elvira. que puesta al arco.la vira, tiras, y me dexas muerta ! Colme no era và mi dueño. y mi conjunta persona? Onè victoria, què Corona ganas en quitarme el fueño ? Amor, tu feràs mi fin. mifericordia te pido: Anunca huviera venido aqueste Pedro al jardin. Si quiero tomat la rueca. apenas doy buelta al huío, que el penfamiento confuse todo lo rebuelve, y trueca. Si quiero poner la olla, ni la cato, ni la espumo, aloun dimuño prefumo se me ha metido en la cholla. Todo es andarme trás èl pot donde quiera que và, fiem pre he de eftar donde efta. no me puedo hailat fin êl. Yo morire deste mal-

Sale Don Juan.

lua. Bien vais, esperanca mia, que justamente porfia quien espera premio ional. Los dias pallo mirando fi baxa tal vez mi bien, donde fi aca fo nos vên de las ventanas hablando. nadie advierte nueftro amortales fon las dichas mias, v annoue paffe bien losdias, las noches paffo mejor. Si bien andar desvelado Don Fernando por su prima, quanto Leonatda me anima, me defmaya fu cuydado. Elvira me estava ovendo! (qualquiera cofa me aflombra) què me quiere aquesta sombra, que siempre me và siguiendo ? Uv. Pedro, porquiental pedrada me diò con fu honda amor: Pedro, por cuyo rigor piento que estos empedrada. Pedro, piedra para mi,

quando ha de fer aquel dias que mi esperanca, y porfie hallen acogida en ti? Quando te piensas doler de mis cuydados? Tun. Elvira. confidera, advierte, mira, que eses de vn hombre muger. que es mi prima por lo menos. y que ofenderle no es justo. Elv. Pedro, quando os falta el guíto todos los hombres fon buenos. Jua. A mi no me falta amor. que en el respeto reparo. Elv. Respeto? Jua. Pues no eftà claro à la fangre, y al honor. Elv. Quando respetos agenos. fi quereis confiderais?

en vin primo mas i menos.
Plega à Disso nofea verdad d
ciera cofa que fofpecho.
Jos. Por los cryfales del pecho
me ha vilto la voluntad.
Que apenas llegue el amor
quando le figan los zelos!
quiero enganar fas rezelos:
Elvira, fa-de temor
de Cofme librarme puedo,
no avia cofa, que no intente
por tu gufto.
Elv. A mor no fiente

Si, gente fois que mirais

de los peligros el ntiedo. De noche entre eftos jazmines podrèmos los dos hablara de constantes

Sale Cofme.

Jun. Primos, què esefto?

Coffred?

20 Cofm. Què ha de fer ? Ina. Vos descompuesto? Elv. Pues à fè. Cofm. No me deis gritos, entrad allà noramala. Elv. Entraranfe. Cofm. Què razon! Elv. Han vido el bobalayton? Siel Rey llevara alcavala de rontos, mas le valiera oue las Indias. Cofm. Y fi al Rey pagara por justa ley roda muger bachillera vua blanca al mes no mas, notuviera en que poner lo que avia de valer. Jua. No lo creyera jamas. Vos con Elvira enojado? Cofm. Buelvenme fus cofas loco: pero estadme atento vn poco. na. Todo me caufa cuydado. Cofm. Ay cierto figno en el Cielo, que fe llama Capricornio, que reyna fobre Hortelanos a veinte y quetro de Agosto. Este es de ral calidad, que no se poniendo en cobro. dando el Sol en la cabeza, con el ardiente bochorno falen vnos picoticos, que no los fintiendo el proprioque riene la enfermedad, delde lexos los ven todos. Soy Hortelano, ya veis, y deste mal temerolo, no quiero que por de fgracia, que Elvira es mager, vos mozo, me naciesse vn turumbon, tal, que con mingun locrocio ie me baxe de la frente, y alsi avrà de fer forçofo, que os bolvais à las Iralias con el arcabuz al ombro, y dexeis clazadon. que aun temo (y no es antojo)

que aun os aveis de llevar

mas fivos efrais zelofo,

à mi muger de récorno.

Jua. Cofme, yo foy vueltro primo,

no os quiero hazer mal calado,

incurable enfermedad: 10 .com

que es zelofo fobre ronto

luego en camino me pongo, que me bolvais mi dinero. Cofm. Tan prelto os vais? Ina. Es forcolo. Cofm. Què colerico que fois! Ea, no aya mas enojo, que no lo dixe por ranto. Jua. O à quantos ha puesto el oro el fufrimento en la frente. y las capas en los ojos. Quedome en cafa ? Co/m. Pues no ? Pero con recaro en todo, huyendo de dàrme cauía à pensar algun quillotto, que elle dia la amistad nizo fin. Jua. Yo harê de modo, que vos quedeis satisfecho, y Elvira tambien. Cofm. Què ? como ? Jus. Que vivais en paz los dos, fin renir vno con otro. Cof. Pues con aquella palabra voy à facer los repollos, que no ferêmos amigos en aviendo monipodio. Jua. Turbado efruve escuchando del villano canteloso los zelos: ò amor valiente, en que peligros me pongo! Hablo de noche à Leonarda, porque de mi ropa romo, con ayuda de Lisardo, que por las feñas conozco, veffido galan, y rico: mas luego à mis plantas oygo, que me busca entre escos quadros efra villana, ò demonio. Tambien Don Fernando viene tal vez rierno, y amorofo à requebrar à Marcela, y eftuvo vna noche en poco de llegar à conocerme, fi con vn falto no pongo por lo baxo de las tapias tierra en medio prefurofore O amor, en que ha de parar efre arrevimiento loco? Don Fernando viene, ay, Cielo! de qualquier remor me assombro.

de ver termino tan baxo,

Sale Don Fernando. Fer. Hallarte folo, Pedro, tengo à dicha, para hablar en pegocios, e me importan. Isa. Yo ferviros, fenor, tengo por dicha, oy en lu flor mis esperanças cortan las manos de mi harbara desdicha. à hazer, Pedro, de ti la confianca,

Fer. Dexan io muchas causas q me exortan que ha dado à mis cuydados esperança. Sabras, que vo ne tratado casamiento con Don Garcia, vn Cavallero noble, à mi hermana Leonarda, cuyo intento no puedo hazer, que à la razon se doble : no afsi combate en alta mar el viento, ni con menor rigor peña(co immoble, que yo la perfuzdo, y ella esquiva, mobediente de su bien se priva. Y no fabiendo, que ocasion podia obligarla à porfia tan villana, halle, Pedro, la caufa, aunque venia mas à vêr à mi prima, que a mi hermana: A esta Ciudad, para passar a Vingria, parte de la nobleza Caftellana ha venido gallarda, y avrà fido la caufa alguno que la avrà fervido. Porque à noche le vi, que por la rexa con ella hablava, y se, que no quedara del Castellano, el Catalan con quexa, fi por las tapias baxas no faltara: mañana se han de alçar, quãto hazes dexa,

y con dos, ò tres hombres las repara: advirtiendo tambien, q has de ir coumigoà aguardar esta noche à mienemigo: q elte no vendrà folo, y pues Soldado fuifte en Italia, y hombre me pareces para toda ocasion, puesto a mi lado bastantes prendas de valor me ofreces: tienes espada?

Ing. Y vn broquel guardado, q hecho raxas fe ha vifto algunas vezes... Fer. Pues ven, porq te de capa,y sombrero. Iu. Voy por la hoja. Fer. Pues alla te espero. Vafe.

Jun. Salì de la confusion, y del peligro en que estava, aunque no del cafamiento, que le han propuesto a Leonarda. Pero, en fin, ella no quiere, claro esta, que soy la causa, aunque contra mi me lieva

quien con la verdad le engaña.

Uno foy de los que truxo la nobleza Caftellana, no para passar a Ungria, mas solo por ver à Italia. Mi Leonarda està en la rexa. no puede ventura tanta fuceder a mejor tiempo.

Sale Leonarda à la rexa. Leo. Es Pedro ! Jua. Mi bien, aguarda. que he de bolver con tu hermano con ferreruelo, y espada, que dize, que vn Castellano por esta huerra te habia; y dize bien, pues foy yo: mi proptio nombre me llama quando yo te llegue a hablar, porque he pensado vna traza para hablarte en su prefencia. Leo. No te entiendo bien, aguarda. Jua. Con las mugeres discretas fola vna palabra baíta.

Leo. Estraña confusion, estraño intenro. estraño pensamientos tener zelos mi hermano. y con razon, de vu hombre Castellano: ò amor, profundo mar, eterno aby imo. tener zelos del mismo à quien lleva a fu lado, pues à donde mas acierta, mas ha errado. Cafarme pretendiò con Don Garcia,

mas ya como podia obedecer fü gufto? porque amor, y cafarle es cafo injulto.

Salen Don Fernando , y Don Juan con armas Jua. Eite consejo te doy, fi quieres faber quien habla con Leonarda mi feñora, porque yo llegarê a hablarla fingiendo que lo yel hombre, que por las paredes falta. Pues es fuerça, que ella entonces: le hade nombrar eugañada. Fer. Discreto confejo, llega, v escucha por la ventana fi ella, ò Marcela su prima, hazen labor en la fala. Jua: Yo llego . Leo . Quien es ? Ju . Señor. en la rexa està Leonarda.

Fer. Finge que eres Castellano, and pues la lengua Castellana

NO SON TODOS RVISEFORES.

habias con tanta deile eza. Tu. En los Prefidios de Italia la aprendì famosamente. Yo toy, hermofa Leonarda: ve escuchando lo que dize. Leo. O mi Don Juan de Peralta. Iu. Don Juan de Peralta dixo. Fer. Ya lo enticirdo: hermola traza! và por lo menos fabemos el nombre: habla mas, que tardas ? Leo. Como venis mileñor? Ju. Lleno de mortales anfras de zelos de Don Garcia. Fer. Què lindamente la engaña tratando del ca famiento. Leo. Aunque mi hermano fe canta en periuadirme, no crea que harê de mi amor mudança: yà effoy cafada en Caftilla. Fer. Dize que ya està casada. Lee. Ya foy vueltra, Don Juan mio, y no ay mas firme lazada de diamantes, para el pecho, que la que caía dos almas. Mejot loys vos que Garcia, que và eltoy bien informada de vuestra hazienda, y nobleza. Fr. Menos maldel que esperava, fi es este Don Juan tan noble, buscarle quiero mañ ana, no permita mi desdicha.

que con la Reyna se vaya, fi es possible, que en mi honor aya mas que la esperanca. Que es el amor gan furil, exemplo tantas desgracias, que fia todo el valor tobre qualquiera palabra.

Sale Elvira con fembrero , capa , y espada, detràs Cosme, con capilla, y espada. Elv. Puede aver mayor locura, que zeloía de mi ama venir à azechar las rexas ? Cofm. Siguiendo voy fus piladas: voto al Sol, que desta vez roda la hestoria se acrara. Fer. Pedro los contrarios vienen. In. Pues saca, señor, la espada. Fer. Mueran. Elv. Quien ha de morir?

Fer. Castellanos en mi casa? Elv. Elvira foy. Colm. Y yo Colme. Fer. Pues à donde vais con ar mas? Elv. A Cosme vine à azechar, que por essas tapias baxas mere mozas en la huerca. Fer. Ay tal maldad ! Elv. Elto paffa. Fer. No teneis verguença ? Cofm. Yo ? Elv. Vos pues. Cosm:Si no me levanta reltimuños, prega à Dios. Fer. Aora bien, los dos se vavan.

que mañana yo fabrè como mi casa se guarda. Cofin. Voto al Sol, que he de poneros como yn falmon las lunadas. Elv. Saberlo riene señora? penfais que no os vi façar las almentras verdes, y priscos ? cinco, ò feis reneis prenadas. Cosm. Ay mayor bellaqueria?

Fer Buena noche les aguarda. lu. Estraños zelos! Fer. Notables. w. Què gracia! Fer . Fuele mi hermana? Ju. Ya fe fue.

Fer. Pues vên conmigo, que quiero que demos traza para buscar en Palacio este Don Juan de Peralta.

F JORNADA TERCERA.

Salen Leonarda, Mrrcela, y Don Juan muy galan, con capa, y fombrero de plumas.

Leo. Vete mi bien, que el Aurora ver estas flores desea. no ie levante, y nos vea mi hermano.

Ju. Despues, lenora, queel Sol queadoro las adora, dezis que el Alba faldrà ? Leo. No vès que lo muestran yà

calandrias, y ruylenores ? Ju. Pues digan las mismas flores fi en ellas el alma està.

Leo. Vere, que vernos rezelos fi fale el Sol.

Ju. Yo me irè:

quien con effe Sol no vê. no verà con el del Ciclo. Isu. Vere, que es mucho defvelo para no aver descansado de las galas, y el cuydado que re ha costado la fiesta. Tu. Si mi Aurora no se acuesta, siempre estarè desvelado. Lee. Noches quedan, yà es de dia, vete, mis ojos, con Dios. Is. Pues el Sol fe mira en vos. resplandeced fuence fria. flores creced à porfra hurtandole las colores. Salid claveles, falid; y aquestos quadros vestid de mis alegres favores. Mar. Amor, Leonarda, no fiente, niel causancio, ni el temor. Leo. Quando no tuviera amor, oy probara lu accidente :. permiteme que re cuente de aquesta noche la fiesta. y veras fi rengo puesta. el alma en dichofa parre. Mar . Leonarda, folo escucharte serà la mejor respuesta. Le. Fuy con mi hermano à la famosa playa; que de la roxa purpura corona de nativos corales la atalava, registro de la mar de Barcelona, y aunque otras mil Atarazanas ayas donde el arre galeras perficiona, rindan ventaja à la que llena el dia. que falga en ella la Imperial Maria, Pinta vn cavallo vn celebre Poeta, diziend squees el milmo penfamiento tai vez, que de los ayres estafera, deforecia en la carrera fu elemento: yà dize, que paro veloz cometa,... esparciendo relampagos al viento, copiando, porque à Rubens se anticipe, el retrato de Jupiter Filipe. Pues quanto con mejor pincel, Marcela, este cavallo de la mar pintara, fi fu criftal firviendole de tela en la ribera contrapuesta para ? los roxos temos de vaa, y orra espaela parecen alas de la Fenix rara, que bolarán, aunque mojadas plumas

rompiendo el agua y levantado efpumas.

Ha puesto la Ciudad tanto cuydado; Marcela, en fabricar esta galera, como fi en jaspe, o marmol coronado de mil columnas va Palacio hiziera: de ebano, de oro, y y de marfil labrado el mas rico escritorio no pudiera igualar à la popa, que es mentira quanto en quadras de Principes se mira. Estrado pueden ser los filareres de la mas alta, y principal feñora, los arboles, melanas, y trinquetes mas le doran al Sol, que el Sol les dora: flamulas, effandartes, gallardetes, que al Sol de Ungria, llevaran fu Aurora con tales ondas el damasco mueven, que los del agua con las puntas beben. En esta caxa han de llevar el vno de los quatro diamantes Españoles, perla que no la tuvo mar ninguno de quantos vieron popas, y faroles: el frio en Alemania es impoatuno, por esso el vno de sus quatro Soles, Felipe, dos Infantes, y Maria, quedandose con tres, España embia. Despues que vi, Marcela, el Argos nuevo que ha de llevar el inbio vellocino, mejor Jason à mas dorado Febo, la negra fomora de la noche vino en Palacio, no sê como me attevo à dezitte, que vi su Soldivino, donde el amor con general deseo le prévino las galas de vn torneo. Pero esto corta maravilla encierra para las muchas que fus ejos vieron; que mas de quatro mil hombres de guerras entrando la Ciudad la recibieron ; aqui mostrò la belicosa tierra. de que valor sus armas procedieron; entoldando los ayres tafetanes, de tantos generolos Capitanes. Puede armar Barcelona, que es trofeo digno de su grandeza, en vn instante di z mil foldados, pero ya el torneo me pide feñas de mi dulce amante : en quatro carros, como el mundo veo dividido el teatro milatante,.. que le formaron con bastante espacio. juntandose à la puerta de Palacio. Quarro quadrillas, que de veinte en veinte con las armas, la noche hizieron dia, el carso celestial resplandeciente

con los mautenedores parecia. ranta color, y pluma diferente de las celadas fulgidas falia. como fe ven diffinras las colores en macetas de plata varias flores. En medio, pues, Marcela, de la fiefta. al gran teatto yn Cavalleto fube. que aventurero, espada, y lanca apresta. en quien la vilta, con razon, detuve: po conociera la celada puesta mi amado Sol, pues le firviò de nube. ano fer por Lifardo, fu padrino. que à datme el premio à la carroza vino. Pa(sòla voz en el vulgar estruendo. de que era Cavallero Castellano. quando D Juan, con su padrino huvendo, de los curio sos fue seguido en vano: v fin las armas, aliardin bolviendo. aora fe transforma en Hortelano. renovando la antigua gallardia. que estas hazañ as emprender folia. Donde Lifardo, iquel fu amigo vive. las armas dexa, y como viste viene. donde mi alma, aurora, al Sol recibe, que entre estas flores mi esperanca riene: Temo que el tiempo de este bié me prive. afsi zelofo de fu honor, previene cafarme Dou Fernando, y Don Garcia, mientras mas le aborrezco, mas porfia. En ranto, vo fingiendo ruyleñores, en esta dulce Primavera(ay Cielos!) desciendo à este jardin, y escucho amores, y fin falir fossiego fus desvelos, mientras fus diligencias fon mayores, buscando mi Don Juan lleno de zelos, le tengo aqui, sin que malicia tanta fepa, que es èlel ruyfeñor que canta. Mar. Estraña, y nunca vista gallardia, atreverse, Leonarda, vn Cavallero Castellano, à salir à donde avia tanto feñor bizarro aventurero. Leo. Ay Marcela, mi hermano, y D. Garcia,

entre estas murtas esconderme quiero. Mar. No le quieres hablar ? Lee. No, que no es justo,

fi anda cerca Don Juan, darle di fgusto.

Escondense, y falen Don Fernando, y Don Garcia.

Fer. Esta ha fido la causa, Don Garcia.

Gar. Y fabe lo Leonarda 1 Far No lo fabe. Gar. Que por la huerta effe D. Juan venia: Fer. Cierto portillo le firvio de llave : bufquele por Palacio todo el dia. v no debe de fer persona grave. nues nadre (abe que tal hombre venoa. ni en caía de la Reyna oficio tenga. Gar. Si Don Juan de Peralta fe apellida. ves hombre principal, como es possible? Fer. Querra, por fer persona conocida. andar en eftas ficftas invifible Leonarda en los jardines divertida. cola para mis zelos infufrible, dize, que entre eltos arboles, y flores folo viene à elcuchar los ruvle nores.

Gar. Tantos cantan aqui ? Fer. No sè fi cantana que apenas el Anrora los despierta, quando Marcela, y ella fe levantan. y baxan à las fuentes de la huerta. Gar. Sin duda con fu canto las encantan. y mas si tiene à todas horas puerra el ruyfeñor Don Juan-Fer. Persona es alta. Gar. Asilo dize el èco de Peralra.

Pero dexadme à mi bufcar al hombre. Fer. Como le aveis de baltar, si vo no puede. Gar. Yo sè que lo sabrè, diziendo el nombre à gente de Madrid, y de Toledo. Què ponga vn forastero gentil-hombre, à Cavalleros Catalanes, miedo ? vive Dios, fi la vida no me falta, q he de hallar, y matar efte Peralta. Vaft. Mar. Que te parece, Leonarda.

del valiente Don Garcia? Leo. Quedentro del alma mia. Don Juan de los dos se guarda. Mar. En el jardin se quedò tu hermano.

Leo. A verle saldrê, como que aora lleguê.

Mar. Y yo contigo? Lea. Pues no?

Tan de mañana, Fernando? Fer. Por la mano me ganaste, pues lo mismo preguntaste, de que me estava admirando. Diràs que vienes à oir, como fueles, en las flores, à tus dulces ruy señores.

網路

概線

#

粉絲

彩绘

Leo. Mas tarde fuelen venir. Fer. Y vos, feñora Marcela, reueis la misma aficion ? Mar. Mas gusto de una cancion. que Elvira con Isabel, à quien ayudan tambien los amigos jardineros al falir los dos luzeros cantan al Alva muy bien. Fer. No la podrèmosoir? Mar. Porqueno? Coime.

Sale Cofme.

Cofm. Schota. Mar. Si los amigos aora pueden à cantat venir ello de los ruy fe nores, Fernando, y yo lo pedimos. Cofm. Pues al instance venimos. Fer. Mufica, fuentes, y flores bien podrian despertar, prima, en vos el fentimiento, que no puede mi tormento. Mar. No pueden dormir, y amat afsiftir en vn fugeto. Fer. Luego amais Mar. Piento que fi. Fer . Yo lo entendiera por mi , si cupiera en ser discreto. Mar. Que trifte Leonarda efta. Leo. Diverrida en esta fuente mirando estoy su corriente como viene, y como và. Per. Penfaras que es ruyfeñor

Salen Cofma, Elvira, y Musicos. Hv. Quien lo manda? fofm. Mi feñor. fantan. No son todos ruy señotes los que cantan entre las flores, fino campanitas de plata, que tanen al Alva : fino trompeticas de oro, que hazen la falva à la gloria que adoro. ler. Cuya es la letra? Ifm. Señor,

el bullicio del cristal.

yo la compuse.

W. Es mentira.

Fr. Sois Poeta?

Les. No canta el arena mal.

報金 彩漆 報辞 報為 線線 報漆 锯海 総計 報線 福祉 4 標為 福油 総線 楊壽 **##** 銀器 報法 器線 報語 韓線 報錄 報法 報報 報報 概論 機能 報報報報 483

総計

報報 報報 Cofm. Calla Elvira. Elv. Si Gongora fue fu Autor, 報論 para que dize que es el ? 總統 Co/m. No veis, que se vsa assi? pero oid mis versos. Fer . Di. 糖子 Cofm. Riberas de Zapardiel 報籍 estava vii Pastor echado fin zurron, y fin ganado, muerto de hambre, y de frio. que delvario! diòle amor en la mollera, que borrachera! con vn box de zapatero, 2y que me muero! por Inès de Villalobos, dà corcobos, y ella fe fue con vn faftre, que desastre! nadie se fie de Inèses por quatro meles, : que fin los nueve cumplir fuelen parir, y traer effos chichones fon trayciones. Aqui la historia baze fin; dilin, dilin, dilon, dilon, ay que tanen en San Martin, ay que tocan en San Anton. Mar. Què buena letta! Coim. Es verdad, .que las Capillas las cantan defta fuerte, y que levantan el pueblo por novedad. Mas ya que todos fe fueron por no escuchar mi poefia, porque baftaba fer mia: à donde nunca se oyerou perigallos en la luenga, fino los conceptos cratos, que en Pedro tengo de hablaros.

Fer. En Pedro ? Cofm. Què mayor mengua, que inquierarme mi muger ? que me la tiene perdida, que ni me guisa comida. ni aun la acierta à comer. Ayer me truxo vn mortero pidiendole vn azado, oy le pedia el jubon.

Fer. Pues bien que os truxo?

NO SON TODOS RVISERORES. que la jeñora que tarda.

Cofm. El basquero. For Sois enforme? Colm. No fenor. que es de Pedro mi pariente. Fer. Pues para que no os afrente

(que echarle es mucho rigor) en mi quarto, Colin A muger vana. Fer. Av vazio vn apofento.

v en èl podrà estàr. Colm. No fiento el vèr à El vira liviana

tanto, como vêr à èl tan cuydadofo, y peynado. Fer. Ello ella alsi remediado.

no os atravefers con èl-

Cojm. El Cielo, teñor, os guarde. Vafe . v fale Don Tuan.

In Tande mafrane à las ffores à Fer. Merecen las ruylenares verlos por mañana, y tarde: v vos. Pedro, mereccis me jor vn julto caltigo: pues como, à vn deudo, y amigo la muger le presendeis à

Si no lo fuerades mio. no sè, por Dios, lo que hiziera. In. Vo. fenor? Fer. Que deudo huviera cue hiziera tal defvacio? Yoos quiero bien, y afsi os quiero,

Pedro, con Julia cafar, v con ella os quiero dir cala , ajuar , y dinero. Porque como à su criada Leonarda la vestirà. y no bufqueis muger va

dentro en mi cala, y cafada. Is. Señor. Leo. Querràs disculparte? In. Leonarda, verdad ha fido,

que Elvira me ha perleguido s mas querer affegurarte de vna villana can vil. fuera en quien yo foy error, y afrenta de ta valor.

Leo. Gentil disculpa, v futil: pero el galan mas genril; y que mas lealrad nos guarda, quiere mas, fi le acobarda

folo el esperar va hora; la brevedad labradora,

40 Kg 報線 #93% W. 24 482 能器 * * 400 PM 報告 20 35F #2 E 48 23 ******* 髓锤 SE P

線線

総強

#8 %

12 30

#2 S#

经验

報母

编品 ***

49.50

经验

想を

SA

概

總海

報等

à qualquier cofa possible los hombres, v à lo impossible. que mal la efperanca aplicant. en viendo que les replican à qualquiera pericion, acuden à la traveione one como fu libertad naciò fin honestidado de quantas los quieren fon. Eitos eran los defeos. las lagrimas, y tufpiros? para hazer tan baxos tiros. que firven altos empleos ? Que pensamientos tan feos ! pero no me espanto aora. ene coma à la labrodora guren avuna à la endiofada, porque fupla la criada lo que falta à la feñora. Aora bien, este hizo finno ava mas, feñor Don Juan,

Que presto se comunican

de la violera al jazmin quifiera verle abrafado: buen galardon me aveis dado ; pero gran confuelo ha fido el averos conocido antes de veros casado. De effos fois? no me quedira criada, por vil que fuera. que de vos estar pudiera fegura, aunque mas guardadas Pues apres de fereafada estos difgustos medân; Cafalla me dà vo refranque dize : Allà daras rayo;

cur aunque mi apofento os dan s

mas quereis el del jardin :

tenga vo fola el enfayo, y orra la fieita, Don Juan. Tu. Senora, fonora mia, Leonarda, renla Marcela. Mar. Ouè he de tenerla, fi buela con alas de tu ofadia?

Quien en el mundo podia, fino yn Caftellano hazer tal maldad ? efto es querer ? quierefe alla defta fuerre? Vafe:

In. Effo dizes ? ove, advierte: fuele, engañole, es muger,

Que

DE DON PEDRO CALDERON. 総論 #8 %

總法

#000 h

概線

紫綠

穩溫

報告

新沙

45 W

經緯

網設

48

63.33

精絲

機器

部語

42.00

MC0%

经验

経済

2000

经验

総線

総計

45.33

23

688

48

搬線

Quê fiera, què tigre ayrada, que fierpe le pudo ir, què mat, sin querer oir, 6 què vivora pilada? que Leon, que ardiente espada en vengança de traycion ? que no hazen comparacion. ni la pueden igualar fiera, tigre, fierpe, mar, vibora, cípada, y Leon.

Sale Elvira. Elv. A dicha, Pedro, he tenide en esta ocasion hallarte. Js. Quê confuelo, y en quê parte para tanto bien perdido! Elv. Quando ha de ser aquel dia que tengas duelo de mi?

Is. Quando de no verte à ti ferà tal la dicha mia? Elv. Vna palabra fi quiera no escucharè de tu boca?

lu. Acuchillas vua roca con vua espada de cera. Elv. Que tienes, que tan mortal me retponde tu defden ?

Ju. Por ti he perdido mi bien, mira tu que mayor mal. Elv. Por mi, travdor, effe paffa? que mal tienes tu por mi? Is. No es mal echarme por ti,

Don Fernando de lu cafa? Elv. Pues què causa pudo aver? Iu. Dezir Cofine, tu marido,

que le quito su muger. Elv. Que te echarà no lo creas, quetienes buenos padrinos. Ju. Huirè de tus desatinos

à donde nunca me veas.

Vale , y [ale Cofme,

Cofm. Juraralo yosalsi, alsi, fiempre juntos? Elv. Preguntava à Pedro, que à donde estaba la sarten que ayer le di. Cofm. Pues dime, maldita feas,

como pidiendo farten, responderte viene bien, à donde nunca me veas ?

Por los bodigos benditos del dia de Todos Santos, que coja de aqui dos cantos. Elv. Ay, sy, 2y. Cofm. Sindares gritos? es la treta llamatorie para que vengan vezinos? Elv. Defatinos. Cofm. Defatinoc? yà entiendo toda la hostoria, iuntos las noches, y dias, y tu, muy fuera de ti. tras èl de aqui para alli, como el perro de Tobias.

Pues yo os darê tal jabon,

como ruedas de falmon.

aunque hagais mas diligencias,

que os queden las dos aufencias

Sale Don Fernando.

Fer. Siempre aveis de eftar rinendo? fiempre zelos ? folo vn dia no aveis de viviren paz Cofm. Señor, fi no quiere Elvira hazer lo que yo le mando,

no tendré paz en mi vida. Elv. Señor, li Cosme es zeloso, y sobre necio porfia, quien de los dos tiene culpa ? Pedro fus quadros cultiva, y yo eftoy en mis haziendas. tantas colas imagina, que à noche entro de repente, pensando que yo seria, y hallo à Pedro que le daba de comer à la borrica. Esto se puede sufrir?

Fer. Elvira tiene justicia, noramala, mirad bien lo que hazeis. Cofm. Si la pollina

tiene las orejas blancas, fue mucho engañar la vista peníando que eran las rocas ? Demàs que como cruxian los granos de la cebada, prelumi, que le dezia

algun requiebro entre dientes. Fer. Aora bien, Cofine, esto firva de que no aya mas enojos,

habladla, por vida mia,

#S24

895a

100 de

經濟

NO 24

MS EN

...

4 C 242

15 13

48 M

A 0 244

200

ME 22

10 14

A ...

40

解錄

100

100

旅灣

45.49

43

磁線

12 in

45 170

#15 SP

40 3 1

機器

ST

4000

NO 030

41.2

42 ···

#0.5%

600

Miles.

que vo quiero hazer las pazes. Culm Senor como quiera Elvira. aeni eltov. Fer Ella quetra:

Fa. Flyira. Elu. Yo leavia deabrazar ? Colm. agradeced. que (eñor nie lo funlica. Elm. Pues herame para Pafoua

manteo, rupa v bafquiña ? Coim O è no ava pazes in raftre! luego ha de entrar, què desdicha!

ca, oue valo ha è todo. Elv. Purs vo os abrazo, mi vida. que maridiro que o ios. què copere, que barbita! Santanton parece el hombre en Hermira de Galicia.

Colm, Añadedura de piernas, no folceis la taravilla. E v. Ouien os vier, en el relox.

carnetiro de Medina. Cofm. Va, mi feñor Don Fernando, one esta de mueeres pizca le fue, y que mis zelos trata como il fueran meneira,

fepa fu merced que quiero comprar vo macho, y querria faber el valor que tiene esta moneda esquesita.

para que nadie me engañe. Fer. Que es della? Colm. En esta bellira

la tengo. Fer. Eltos fon doblones . oro, y armas de Castilla. Vos teneis efte dinero? Cofm. Pues quando ha fido defdicha

tener dineros, leffer ? Fer. La inocencia, y la malicia fe ha juntado en esta bolía.

Onienos la diò? Cofm. No me riffas. Fer, Bellaco, traydor.

Cofin. Tener dineros esbellaqueria? Fer. Quien re lo dio? prefto.

Colm. Pedro. feñor, el primero dia

eue vino de las Ital:as. Fer. Alli viene, vèteaprisa, y dexame aqui con èl. Cojm. Nunca pense que feria

de Glichado con dineros

Vale . v fale Don Ywar.

In. Lagrimas ablanda n iras.

và queda llana Leonarda, defengañada, y mr amiga: mucho me costaron zelos, pero amifrades confirman.

O que bien dire in Poeta, que sus defectos sabia, que el amor es zelos de oro. v zelos amor de alquimia:

mas ay que aquiesta Fernando. Fet. Pedro, aquelta cala es mia, v como todo es honor.

le ha de tener quien la firva: fièle de vos muy necio. In. Aous fe acaba mi vida, que de fortunas me figuen :

Fer. Y quando vo prefumiaque erades hombre de bien. hallo one todo es mentira. tures dais à Cofme doblones. fiendo verdad conocidas que es à cofta de mi honor. Pues, Pedro, por correlia, fin que 2 ya paffo de daga, por fer prevencion traida. que me digais quien os diò

la bolía, y no de reliquias. aunque es ya del mundo el ero la mayor idolatria. It. Senor, diziendoos verdad; como Elvira me queria, medio esta bolfa, y medixo despues de grandes porfias, que aquel Don Juande Peralta,

Cavallero de Castilla. se la diò, porque le abriesse la puerta : vo que tenia amor, dila à su marido. Cabiendo que la codicia ablanda al mas fiero toro, que viòdel Tajo la orilla. No tuve culpa, aunque fue necedad entonces mia

no deziros la verdada Fer. Dos vezes, infame Elvira, assi mi casa, y tu bonor

de essa manera ofendias ?

Vète

DE DON PEDRO CALDERON. 総論 ***

袋線

100 mg

彩譜

1888

40

秘錄

15.00

機器

20 m

物學

4823

Veie, que viene mi hermana. y me importa hablarla. IJu. Espira un remedio mi efperança. Fer. Puetto que el honor me incita a la vengança, es prudencia. que con alguna mentira quite à mi hermana el amoren cuyo remedio eftriva, que le case, y que ella propia fu cafamiento me pida. Sale Leonarda. Leo Menos folias effar, Fernando, en este jardin. Lee. Cuydados fon, y à effe fin hallo en fus flores lugar. Eltos fan los ruyfenores, Leonarda, que vengo à oir : mas ya'es tiempo de dezir, y tratar colas mayores. Yo, hermana, he difsimulado vuestro necio pensamiento, pensando á mi honor atento. que lo huviera remediado. Mas con engañados medios leguiran injulto error, porque nunsa vu grandeamor tuvo faciles remedios. Sabiendo el que aveis tenido à effe Don Juan Castellano, mas como padre, que hermano. os daba el mismo marrido de que hiziefle eleccion : pero no quile que fuelle fin que primero le hizieffe de quien era informacion. Hallèle gran Cavallero, que de los Falces venia de Navarra, y que tenía. Leo. Lo que elpero defefpero, no se en lo que he de parar. Fer. El tal Don Juan de Peralta. vna muy notable falta fin poderfe remediar. Todos dizen, que es cafado, y con dos hijos no mas, con que, Leonarda, fabras quan necio fue tu cuydado. Y que el averle tenido en Garcia, era mejor, Pagandole el grande amor, que fabes que le has debido. Reformar quiero mi cala,

los picaros jardineros

han de falir los primeros.

Leo. Yà que fabes lo que pallas serie fo lo te pido perdon, y que erre como muger confieffo, mas no el sener al Castellano aficien, para tu deshoura fuera, que yà informane queria, fi clamor que à Don Garcia tienes, licencia me diera. Echa esta gente de aqui, que darles la culpa quiere, y falga Pedroel primero, que por el, mas que por mi entro Don luan en tu cafa. Fer. Saldra luego, y por mi honor no lo mato. Lee. Effo es mejor, y con tu guito me cafa,

que folo como dexias, eres mi padre, y mi hermane. Fer. O industria, no fuiste en vanos Vafe Fernando. Leo. A Dios, esperanças mias. no mas engaños de amor Sale Don Juan, Ja. Amor, en haziendo pazes, con mas gloria fatis faces, que difte pena, y dolor. Dixeronme, que à la huerta baxò la hermofa Leonardaxo (mi al si us con que contento nie aguarda, yà de mis verdades cierta! Què descanto que me espera en fus brazos ! mas què veo ? gloria, y fin de mideleo, dulce Aurora, Primavera deltas flores venturo fas. que con mas alegre rifa à donde tu planta pifa protte L. Ling. buelve las elpinas rofas. No hablas, mi amada prenda Pagar ay alguna novedade se'ns a consgram a que importa que à la verdad . L. tan necia mentira ofenda habla mi bien, haz que entienda en què te pude ofender : alba porque callar, y querer con tan fevera templança, es genero de vengança, que no fe ha visto en muger. Habla, y matame, fi quiera di, por esto re mate; ay amor, lealtad, ni fè tau firme, cabal, niemera!

NO SON TODOS RVTSEñORES, es verdadera? han ilorado que mi hermano me ha y que ru no eres caladoi

19 de -

83 A

銀沙

88 in

10 in

6542

**

總線

卷漆

*

數論

鐵線

207.00

2.3

40.03

戦線 環線

報論

銀譜

经部

機器

器够

假约

138

20

35

30 elta alma noes verdadera > eftes oios no han ilorado verdades que han aumentado eftas flores ' na era vo fu ruvlenor ? quica te dià el veneno que me has dado? Leo. Irme fu hablar queria. y aunque y a tus fin tazones me han quitado las prifiques. estoy, como fuele el dia, que el preso que las tenia no acierra despues à andar : effonce ha bechoefperar. que aunque libre mi fentido de la prison que he tenido. no scierto à ander, ni à callar-A que efecto, Castellano, con dos hijos por lo menos. que ellos bien pueden fer buenos, fiendo fu padre villano. venias à ser tyrano de vna muget principal? que quando de culos igual. como fiempre à amor le den, ello fue quererrenien. pero à mi quererme mal. De Madrid vienes cafado à cafarre à Barcelona? tu de la Imperial Perfona de la Reyna erescriado avias imaginado irre con mi honor à Ungria? vive Dios, que el mismo dia te figuiera, y re matara donde quiera que te hallara.

Hazeque fe và. In. Elpera, Leonarda mia, efpera. Leo. Què he de efperar ? à mi tretas Caftellanas ? las mugeres Catalanas fe dexan, Don Juan, burlar? Ju. Si te ha querido engañat tu hermano, para cafarte, y puedes desenganarre con ranta facilidad, no ferà gran crueldad, dexar, mi bien, de informarte? Yo cafado ? Feo. Luego no ? In. Yo con dos bijos ? no miras, que fon ran claras mentiras: Don Fernando te engaño. Leo. Como puedo faber yo

que mi hermano me ha engañades v que tu no eres calado? In. Con elta carra no masdonde el rerrato hallaras con quien estaba rratado. Lea Hermofa es la Castellana. Lee. Delpues que con tantas quexas dayafter vneftros amigos padres, hermanas, y deudas, merogaron que os eferiva, one deis à Madrid la buelta. donde tratan de calaros con el dueño de effa prenda. que fuera de su hermosura. tione cinco mil de renta. v esperanca de orros quatro. Dero de leer por verla: b:ava moza ! esto dexais ? ò que mal penfada aufencia bolved, bolved à Madrid, que tal dote, y tal belleza ningun cuerdo la dexàra; bolved, y casaos can ella, mirad que os està-llamando, y que pone tanta fuerça por hablar, que rompe el naipe: què aguardais, quereis que venga a Barcelona por vos.

In. Què de dicha! què tibieza! ni defengaños, ni engaños con vos, feñora, aprovechan. Mudaftesen Don Garcia aquella falfa firmeza: ay de mi, quantos trabajos mi enganado amor me cuelta ! Dezidle vos, hahlad flores à quien mis lagrimas riegan. Fuentes, que filencio es elte? fi tienen las aguas lengua, pues que lo fueron mis ojos por fuentes fi quiera os duelan. Yo me itè, pues que lo foy. al mar, y no con la Reyna, fino adonde muerto acabe la vida, aunque no le pena. Leo. Ay gusto como escuchar eltas amoro fas quexas.

Ju. Dadme el retrato, y à Dios.
Leo. El retrato, antes osdiera
mil muerres, vil Caftellano.
Ju. Pues donde, un bien, le llevas.
Leo. A quemarle con el fuego;
que en las entrañas me dexas.

Vafe

糊腳

**

網線

機器

#Q :00

精神

-

1000

10 all

-

200

概認

经验

磁線線

概論

Vafe, y fale Don Fernando, Cofme, y Elvis a. Fer. Ea, fin tardat vn punto falgan los dos de la huerta. Cofin. Pareces en el jardin el Angel de Adan, y Efgueva. Fer. A villanos alcahnetes. desta manera se premia. Colm. Yo alcal nete? Fer. Vos picaño. que per dinero mi puerta aveis abierto à Don Juan. Cofm. Ojala dezir pudiera que la muger me engañ ò: Elv. Delta manera nos ecnasdespues de averte servido? Cofm. Dexame facar fi quiera mis bragas de cordellate, y el capore de las fieftas. * Vanfe los dos. In. Senor, fi puedo contigo, por la aficion que me muestras. alguna coía, te ruego, que termino les concedais. Fer. No es mala la intencion, vos que con èl, y con ella fuiltes complice en mi agravio bolveis con poca verguença por ellos, salid de aqui. Iu. Yo, feñor. Fer. Si no tuviera 觀論 respecto à mi propio honor, Ju. Senor, en que elta la ofenfat 超級 40 網路 49 A

de que os quexais? Fer. En avervuestra des leal baxeza metido va hombre en mi cafa: falid brevemente della. Ju. Si la ofenfa fue ponelle, ferà por dicha defenfa

el ponelle en vueltras manos, y que vuelt cos ojos vean: 56:1 oy à Don Juan de Peralea? Fer. Donde le han de ver. Ju. En elia. Fer. Si fabeis, Pedro, quien foy;

para què pedis respuesta? Ju. Puesaguardad por aqui, que yo hate que Don Juan vengay os le pondrè en esta quadra. Fer . Ninguna cofa defea ...

tanto mi alma . Ju. Esperad hasta que os llame Marcela. Fer. Cumplid, Pedro, la palabra que os mando, como yo veaeste Don Joan de Peralra

dentro de mis milmas puertas; doy lo mejor que ay en mi cala. Iu. Effa palabra me lleva feguro à hazer vnacofa

tan peligrofa, y mal-hecha. Fer. Que tengo que defeat como en mi cafa le tenga. oy he de sobrar mi honor.

Sulen Don Garcia, y Don Pedro. Ped. La mi sma Leonarda ruega à Don Fernando que os cale

tan brevemente con ella-Gar. Si los Ciclos fon mudables, que os espantais de que seau las condiciones humanas à fus mudanças fujetas.

Quien ayer me aborrecia, oy me quiere, y me delea Ped. Pues os cafais, Don Garcia,

hablad bien, pues hablais dellas, que es muy de necios calados habla ma! de las agenas, por buenas que fean las fuyas. Gar. Don Fernando està en la huerra. Ped. Solo, y penfativo efta.

Gar. Saliendo la hermofa Reyna de Vngria, à henrar como el Sol, ilustrando el mar, la tierra, con effe descuydo estais?

Fer. No pudierades, si fuera vuestro pensamiento el mio, y vn alma propia la nuestra, venir en tal ocafion.

Gar. Quando aventurar fe ofrezea la vida por vos, ninguno faltarà de lo que deba

à quien es, y à vos Fernando. Fer. El Castellano que intenta 12.70 4 fin voluntad de Leonarda (que agradeciendo la vueftra oy me ha dicho que os estima,) por marido os defea). tengo dentro de mi cala, porque con engaño en ellame le ha puesto, ò le pondrà el Labrador delta huerta

(de quien fus feeretos fia). viendo que le echava della. Gar. Que dezis? Fee. Que effa vengança os tuca à los dos por fuerça, à vos, que yà sois marido

de Leonarda, pues con ellaos cafareis esta noche;

NO SON TODOS RYTSEHORES, 12

経験

總線

報樂

SP

機器

影響

83 34

經緯

400

28 38

暢漆

聯聯

機器

42 A

觀謝

STATE OF THE STATE

報約

48.00

糖品

68 SP

機線

糖汤

轉譜

網線

網線

-

網譜

轉線

觀識

報報

SER SE

y à Don Pedro, porque tenga, como amigo de los dos, parre en la vengança nuestra.

Salen Cofme, y Elvira con alguna ropa. Cofin. Vos teneis la culpa, Elvira, por vos de cafa nos ecnan. Elv. Ello fi, fiempre tenemos de qualquiera cosa finiestra culpa todas las mugeres: yo, imitando à la primera, a la fierpe le la doy .

Cofm Sierpe ay aqui. Elv. Què mas fiera que vuestros zelos ? Cofm. Aun bien que sacamos nuestra hazienda. que no nos echan definudos positte bien la elpera?

Ilu. Todo lo lleva el pollino; mirad ros fi fe nos queda olvidada alguna cofa. Cosm. Aora echarè la cuenta. Elv. Miradio todo muy bien.

Cofm. Yo el pollino, vos la puerca, praros, escodillas, cama, almoçafre, azadon, rueca, arca de muellos veftidos, y otracon ella pequeña en que eftan vuellos imbuftes, monaduras, y jaleas: ca.todo está cabal.

Fer. Quedo, và viene Marcela, que alsi Pedro me lo dixo,

Sale Marcela. Mar. Hallarte à folas quifiera. Fer. No es mejor acompañado, para que teftigos fean del agravio de mi honor. Mar. No piento yo que lo quedas. Fer. Comot Mar. Como quien fe cafa, quando tiene iguales prendas, mas honra que agravia, primo. Fer. Pues quien fecafa, Marcela? Mar. Don Juan de Peralta, vn hombre, cuyo valor, y nobleza

dize vna Cruz de Sant Tago.

Fer. Y es bien fin que yo lo lepa?

y a donde eftà? Mar. Gon Leonarda. Fer. Harè pedazos la puerta.

Sale Don Juan degalan.con. Abito ; y dela mano Leonarda.

Is. Yo foy, fenor Don Fernando, Don Juan de Peralta, Fer. Efpera. Jr. Y Leonarda mi muger,

no Pedro, fi bien por ella fui los dias que labeis Labrador de aquesta huerra. Si la muerte ha merecido esta amo rosa fineza. aoui eftoy. Co/m. Par diez, Elvira. que muello primo lo era

de la señora de casa. Gar. Yo mas presto respondiera. Fer . Leonarda, aora he caido, porque andavas en la buerta :

Son eftos los ruyfeñores? Lee. Pues aora fe te acuerda, que en las huertas del amor, aunque cuydado fe tenga, n ofon todos ruylenores

los que cantan entre las flores. Colm. Sino Pedros, que à Leonarda cantan al Alva, fino dobloneitos de oro-

que entran, y falen, y fe alçan con tode. Fer. Aqui, fenor Don Garcia, la prudencia da las armas : ya tiene Leonarda due ño. Gar. Doy parabien à Leonarda.

Fer . Y à mi, si Marcela quiere. Cofin. Todos fe cafau, y abrazan: Pedro, pues que fois el dueño, todos quedamos en cafa. Ju. Combidad à estos señores,

que aqui la Comediaacaba, no el deseo del Poera, que para serviros canta. ruyleñores, quando cifne, que si perdoneis sus faltas, vereis discreto Senado para vuestras atabancas, que fiempre es negra la rinta, aunque eiten las plumas blancas.

網路 FIN.